

Europos Sąjungos oficialusis leidinys

L 61



Leidimas
lietuvių kalba

Teisės aktai

52 tomas
2009 m. kovo 5 d.

Turinys

I Aktai, priimti remiantis EB ir (arba) Euratomo steigimo sutartimis, kuriuos skelbti privaloma

REGLAMENTAI

★ 2009 m. vasario 26 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 169/2009 dėl konkurencijos taisyklių taikymo geležinkelių, kelių ir vidaus vandenų transportui (kodifikuota redakcija) ⁽¹⁾	1
2009 m. kovo 4 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 170/2009, kuriuo nustatomos standartinės importo vertės, skirtos tam tikrų vaisių ir daržovių įvežimo kainai nustatyti	6
2009 m. kovo 4 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 171/2009 dėl česnakų importo licencijų išdavimo nuo 2009 m. birželio 1 d. iki rugpjūčio 31 d.	8
2009 m. kovo 4 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 172/2009, kuriuo nustatomi nuo 2009 m. kovo 5 d. taikomi tam tikrų lukštentų ryžių importo muitai	10
2009 m. kovo 4 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 173/2009, kuriuo nustatomi nuo 2009 m. kovo 5 d. taikomi tam tikrų iš dalies nulukštentų ar visiškai nulukštentų ryžių importo muitai	11
2009 m. kovo 4 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 174/2009, kuriuo nustatomas pagal tarifines kvotas ir susitarimus dėl lengvatinio režimo cukraus sektoriaus produktams importuoti išduodamų licencijų, kurių paraiškos pateiktos nuo 23 d. iki 2009 m. vasario 27 d., paskirstymo koeficientas	12

II Aktai, priimti remiantis EB ir (arba) Euratomo steigimo sutartimis, kurių skelbti neprivaloma

SPRENDIMAI

Taryba

2009/171/EB:

- ★ 2009 m. vasario 10 d. Tarybos sprendimas, iš dalies keičiantis Bendrųjų konsulinių instrukcijų diplomatinėms atstovybėms ir konsulinėms įstaigoms 2 priedo A sąrašą dėl vizos reikalavimų asmenims, turintiems Indonezijos diplomatinius ir tarnybinius pasus 17

Klaidų ištaisymas

- ★ 2008 m. birželio 5 d. Tarybos sprendimo 2008/421/EB dėl Šengeno *acquis* nuostatų, susijusių su Šengeno informacine sistema, taikymo Šveicarijos Konfederacijoje klaidų ištaisymas (OL L 149, 2008 6 7) 19

I

(Aktai, priimti remiantis EB ir (arba) Euratomo steigimo sutartimis, kuriuos skelbti privaloma)

REGLAMENTAI

TARYBOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 169/2009

2009 m. vasario 26 d.

dėl konkurencijos taisyklių taikymo geležinkelių, kelių ir vidaus vandenų transportui

(kodifikuota redakcija)

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

(3) Šių sektorių konkurencijos taisyklėse turėtų būti atsižvelgiama į skiriamuosius transporto požymius.

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 83 straipsnį,

(4) Jeigu transporto konkurencijos taisyklės nuo bendrų konkurencijos taisyklių nukrypsta, turi būti sudaryta galimybė įmonėms nustatyti, kokias taisykles taikyti kiekvienu konkrečiu atveju.

atsižvelgdama į Komisijos pasiūlymą,

atsižvelgdama į Europos Parlamento nuomonę ⁽¹⁾,

(5) Transporto konkurencijos taisyklių sistema turėtų būti taikoma vienodai ir tam tikroms įmonių grupėms bendrai finansuojant arba išsigyjant transporto įrenginius, kuriais jos ketina kartu teikti paslaugas, ir taip pat tam tikroms su vežimu geležinkelio, kelių ar vidaus vandenų transportu susijusioms veikloms, kuriomis užsiima pagalbinių transporto paslaugų teikėjai.

atsižvelgdama į Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nuomonę ⁽²⁾,

kadangi:

(6) Norint užtikrinti, kad prekybai tarp valstybių narių nebūtų daroma įtaka ir kad konkurencija vidaus rinkoje nebūtų iškraipoma, trijų pirmiau minėtų transporto rūšių įmonėms būtina iš esmės uždrausti sudaryti visus susitarimus tarp įmonių, įmonių asociacijų sprendimus ir suderintus veiksmus tarp įmonių bei visus piktnaudžiavimo dominuojančia padėtimi vidaus rinkoje atvejus, kurie galėtų daryti pirmiau minėtą poveikį.

(1) 1968 m. liepos 19 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 1017/68 dėl konkurencijos taisyklių taikymo geležinkelių, kelių ir vidaus vandenų transportui ⁽³⁾ buvo keletą kartų iš esmės keičiamas ⁽⁴⁾. Siekiant aiškumo ir racionalumo minėtas reglamentas turėtų būti kodifikuotas.

(2) Konkurencijos taisyklės geležinkeliui, kelių ir vidaus vandenų transportui yra bendros transporto politikos ir bendros ekonominės politikos dalis.

(7) Transporto sektoriuje tam tikriems susitarimų, sprendimų ir suderintų veiksmų tipams, kurių tikslas ir paskirtis yra tik diegti technines naujoves arba užtikrinti techninį bendradarbiavimą, draudimas sudaryti konkurenciją ribojančius susitarimus galėtų būti netaikomas, nes jie didina našumą; atsižvelgdama į šio reglamento taikymo patirtį Taryba, gavusi Komisijos pasiūlymą, tokio tipo susitarimų sąrašą gali iš dalies pakeisti.

⁽¹⁾ OL C 219 E, 2008 8 28, p. 67.

⁽²⁾ OL C 161, 2007 7 13, p. 100.

⁽³⁾ OL L 175, 1968 7 23, p. 1.

⁽⁴⁾ Žr. I priedą.

- (8) Norint paskatinti, kad kelių ir vidaus vandenų sektoriuje kartais pernelyg išsklaidyta pramonės struktūra būtų patobulinta, draudimo sudaryti konkurenciją ribojančius susitarimus taip pat būtų galima netaikyti tiems susitarimams, sprendimams ir suderintiems veiksams, kuriais šiuose dviejuose transporto sektoriuose numatyta sukurti įmonių grupes ir užtikrinti jų veiklą atliekant transporto operacijas, įskaitant bendram paslaugų teikimui reikalingų transporto įrenginių bendrą finansavimą arba įsigijimą. Pirmiau minėtą išimtį galima taikyti visuotinai tik tuo atveju, jeigu grupės bendrosios vežimo galimybės neviršija nustatytos maksimalios ribos ir jeigu atskirų įmonių, priklausančių grupei, vežimo galimybės neviršija tam tikrų apribojimų, nustatytų, kad nei viena grupės įmonė neįgytų dominuojančios padėties. Komisija vis dėlto privalo turėti įgaliojimus įsikišti, jeigu konkrečiais atvejais tokių susitarimų padariniai būtų nesuderinami su reikalavimais, pagal kuriuos konkurenciją ribojantį susitarimą būtų galima laikyti teisėtu, ir turėtų paskelbti, kad buvo piktnaudžiaujama išimtimi. Tas faktas, kad įmonių grupės bendrosios vežimo galimybės viršija nustatytą maksimalią ribą arba kad ji dėl grupei priklausančių atskirų įmonių vežimo galimybių negali pretenduoti į visuotinę išimtį, vis dėlto savaime netrukdo tokiai įmonių grupei sudaryti teisėto susitarimo, priimti teisėto sprendimo arba imtis suderintų veiksmų, jei ji atitinka šiame reglamente nustatytus reikalavimus.
- (9) Visų pirma pačios įmonės turi nuspręsti, ar jų susitarimų, sprendimų arba suderintų veiksmų svarbiausi padariniai bus konkurencijos apribojimas, ar priimtina tokį apribojimą pateisinanti ekonominė nauda, ir savo atsakomybe atitinkamai nuspręsti, ar tokie susitarimai, sprendimai arba suderinti veiksmai yra neteisėti arba teisėti.
- (10) Dėl to įmonėms turėtų būti leista susitarimus sudaryti arba jų laikytis šių sutarčių nepaskelbiant. Dėl to kyla pavojus, kad tokius susitarimus bus galima paskelbti neturinčiais grįžtamosios galios, jeigu jie būtų nagrinėjami gavus skundą arba Komisijos iniciatyva, tačiau tai neužkirs kelio tuos susitarimus nagrinėjant vėliau, juos atgaline data paskelbti teisėtais,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Apimtis

Šio reglamento nuostatos, geležinkelio, kelių ir vidaus vandenų transporto srityje, yra taikomos tiek piktnaudžiavimui dominuojančia padėtimi transporto rinkoje, tiek visiems susitarimams, sprendimams ir suderintiems veiksams, kurių tikslas arba poveikis yra nustatyti transporto tarifus ir sąlygas, apriboti ar kontroliuoti transporto tiekimą, pasidalyti transporto rinkas, taikyti technines naujoves ar techninį bendradarbiavimą arba bendrai finansuoti arba įsigyti transporto įrenginius ar reikmenis, jeigu šios operacijos yra tiesiogiai susijusios su transporto paslaugų teikimu ir yra būtinos siekiant kartu valdyti 3 straips-

nyje apibrėžtos kelių ar vidaus vandenų transporto įmonių grupės paslaugas. Šios nuostatos taip pat taikomos paslaugų, kurios transportui yra pagalbinės, teikėjų operacijoms, kuriomis siekiama bet kokių iš pirmiau išvardytų tikslų arba rezultatų.

2 straipsnis

Techniniams susitarimams taikomos išimtys

1. Draudimas Sutarties 81 straipsnio 1 dalyje netaikomi susitarimams, sprendimams arba suderintiems veiksams, kuriais siekiama ir pavyksta taikyti technines naujoves arba pasiekti techninį bendradarbiavimą:
 - a) standartizuojant įrenginius, transporto reikmenis, transporto priemones arba stacionarius įrenginius;
 - b) keičiantis ar sujungiant darbuotojus, įrenginiais, automobiliais arba stacionariais įrenginiais arba bendrai juos naudojant, kai teikiamos transporto paslaugos;
 - c) organizuojant ir vykdant nuoseklias, viena kitą papildančias, pakeičiančias ar kombinuotas transporto operacijas ir nustatant bei taikant tokioms operacijoms taikomus tarifus ir sąlygas, įskaitant specialius konkurencinius tarifus;
 - d) naudojant tuos maršrutus, kurie paslaugų teikimo požiūriu yra racionaliausi, kai vykstama vienos rūšies transportu;
 - e) suderinant jungtinių maršrutų transporto tvarkaraščius, skirtus sujungti pagrindinius ir šalutinius maršrutus;
 - f) grupuojant pavienes krovinių siuntas;
 - g) įtvirtinant vienodus tarifų struktūros taisykles ir jų taikymo sąlygas, jei šiomis taisyklėmis nėra nustatomi transporto tarifai ir sąlygos.

2. Komisija prirėkus Tarybai pateikia pasiūlymus dėl šio straipsnio 1 dalyje pateikto sąrašo išplėtimo arba sumažinimo.

3 straipsnis

Išimtys mažų ir vidutinių įmonių grupėms

1. Susitarimams, sprendimams ir suderintiems veiksams, nurodytiems Sutarties 81 straipsnio 1 dalyje, tame pačiame straipsnyje išvardyti draudimai netaikomi, jeigu tų susitarimų, sprendimų ir suderintų veiksmų tikslas yra:

a) įkurti ir valdyti kelių arba vidaus vandenų transporto įmonių grupes tam, kad jos užsiimtų transporto verslu;

4 straipsnis

Panaikinimas

b) bendrai finansuoti arba įsigyti transporto įrenginius arba reikmenis, jeigu šios operacijos yra tiesiogiai susijusios su transporto paslaugų teikimu ir yra būtinos bendrai valdant pirmiau minėtas įmonių grupes;

Reglamentas (EEB) Nr. 1017/68 su pakeitimais, padarytais I priedo A dalyje nurodytais teisės aktais, panaikinamas, išskyrus 13 straipsnio 3 dalį, kuri toliau taikoma sprendimams, priimtiems pagal Reglamento (EEB) Nr. 1017/68 5 straipsnį prieš 2004 m. gegužės 1 d. iki šių sprendimų galiojimo pabaigos.

visada su sąlyga, kad bet kurio įmonių susivienijimo bendrosios vežimo galimybės neviršija:

Nuorodos į panaikintą reglamentą laikomos nuorodomis į šį reglamentą ir skaitomos pagal II priede pateiktą atitikmenų lentelę.

i) kelių transporto atveju – 10 000 metrinių tonų;

5 straipsnis

Įsigaliojimas, galiojantys susitarimai

ii) vidaus vandenų kelių transporto atveju – 500 000 metrinių tonų.

1. Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną nuo jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Kiekvienos grupei priklausančios atskiros įmonės vežimo galimybės neviršija: kelių transporto įmonės – 1 000 metrinių tonų, o vidaus vandenų kelių transporto įmonės – 50 000 metrinių tonų.

2. Sutarties 81 straipsnio 1 dalyje įtvirtintas draudimas netaikomas susitarimams, sprendimams ir suderintiems veiksams, kurie galioja Austrijos, Suomijos ir Švedijos įstojimo dieną arba Čekijos, Estijos, Kipro, Latvijos, Lietuvos, Vengrijos, Maltos, Lenkijos, Slovėnijos ir Slovakijos įstojimo dieną ir kuriems dėl priešasčių, susijusių su stojimu, taikoma Sutarties 81 straipsnio 1 dalis, jei per šešis mėnesius nuo įstojimo dienos jie pakeičiami taip, kad atitiktų šio reglamento 3 straipsnyje išdėstytas sąlygas. Ši dalis netaikoma susitarimams, sprendimams ir suderintiems veiksams, kuriems įstojimo dieną jau taikoma EEE sutarties 53 straipsnio 1 dalis.

2. Jei kurio nors 1 dalyje nurodyto susitarimo, sprendimo ar suderintų veiksmų poveikis tam tikru atveju nesuderinamas su Sutarties 81 straipsnio 3 dalies reikalavimais, iš įmonių ar įmonių asociacijų gali būti pareikalauta nutraukti tokį poveikį.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2009 m. vasario 26 d.

Tarybos vardu

Pirmininkas

I. LANGER

I PRIEDAS

A DALIS

Panaikinamas reglamentas su vėlesniu pakeitimu

(nurodytas 4 straipsnyje)

Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 1017/68
(OL L 175, 1968 7 23, p. 1)

Išskyrus 13 straipsnio 3 dalį

Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1/2003
(OL L 1, 2003 1 4, p. 1)

Tik 36 straipsnis

B DALIS

Nepanaikinami iš dalies keičiantys aktai

1972 m. Stojimo aktas

1979 m. Stojimo aktas

1994 m. Stojimo aktas

2003 m. Stojimo aktas

—————

II PRIEDAS

ATITIKMENŲ LENTELĖ

Reglamentas (EEB) Nr. 1017/68	Šis reglamentas
1 straipsnis	1 straipsnis
3 straipsnis	2 straipsnis
4 straipsnio 1 dalies pirmos pastraipos pirma įžanginė formuluotė, pirma įtrauka	3 straipsnio 1 dalies pirmos pastraipos pirma įžanginė formuluotė, a punktas
4 straipsnio 1 dalies pirmos pastraipos pirma įžanginė formuluotė, antra įtrauka	3 straipsnio 1 dalies pirmos pastraipos pirma įžanginė formuluotė, b punktas
4 straipsnio 1 dalies pirmos pastraipos antra įžanginė formuluotė, pirma įtrauka	3 straipsnio 1 dalies pirmos pastraipos antra įžanginė formuluotė, i punktas
4 straipsnio 1 dalies pirmos pastraipos antra įžanginė formuluotė, antra įtrauka	3 straipsnio 1 dalies pirmos pastraipos antra įžanginė formuluotė, ii punktas
4 straipsnio 1 dalies antra pastraipa	3 straipsnio 1 dalies antra pastraipa
4 straipsnio 2 dalis	3 straipsnio 2 dalis
—	4 straipsnis
30 straipsnio 1 dalis	5 straipsnio 1 dalis
30 straipsnio 3 dalies antra pastraipa	5 straipsnio 2 dalis
31 straipsnis	—
—	I priedas
—	II priedas

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 170/2009**2009 m. kovo 4 d.****kuriuo nustatomos standartinės importo vertės, skirtos tam tikrų vaisių ir daržovių įvežimo kainai
nustatyti**

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos Bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 2007 m. spalio 22 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1234/2007, nustatantį bendrą žemės ūkio rinkų organizavimą ir konkrečias tam tikriems žemės ūkio produktams taikomas nuostatas („Bendras bendro žemės ūkio rinkų organizavimo reglamentas“⁽¹⁾),atsižvelgdama į 2007 m. gruodžio 21 d. Komisijos reglamentą (EB) Nr. 1580/2007, nustatantį Tarybos reglamentų (EB) Nr. 2200/96, (EB) Nr. 2201/96 ir (EB) Nr. 1182/2007 įgyvendinimo vaisių ir daržovių sektoriuje taisykles⁽²⁾, ypač į jo 138 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

Reglamente (EB) Nr. 1580/2007, taikant daugiašalių derybų dėl prekybos Urugvajaus raunde rezultatus, yra numatyti kriterijai, kuriuos Komisija taiko nustatydamas standartinės importo iš trečiųjų šalių vertes produktams ir laikotarpiams, išvardytiems minėto reglamento XV priedo A dalyje,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 1580/2007 138 straipsnyje minimos standartinės importo vertės yra nustatytos šio reglamento priede.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja 2009 m. kovo 5 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2009 m. kovo 4 d.

Komisijos vardu

Jean-Luc DEMARTY

Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinis direktorius⁽¹⁾ OL L 299, 2007 11 16, p. 1.⁽²⁾ OL L 350, 2007 12 31, p. 1.

PRIEDAS

Standartinės importo vertės, skirtos kai kurių vaisių ir daržovių įvežimo kainai nustatyti

(EUR/100 kg)

KN kodas	Trečiosios šalies kodas ⁽¹⁾	Standartinė importo vertė
0702 00 00	IL	148,7
	MA	62,2
	TN	126,1
	TR	84,0
	ZZ	105,3
0707 00 05	MA	120,1
	TR	133,5
	ZZ	126,8
0709 90 70	MA	54,8
	TR	113,7
	ZZ	84,3
0709 90 80	EG	88,5
	ZZ	88,5
0805 10 20	EG	47,5
	IL	61,0
	MA	49,5
	TN	58,3
	TR	62,7
	ZZ	55,8
0805 50 10	EG	49,6
	MA	48,2
	TR	52,6
	ZZ	50,1
0808 10 80	AR	113,5
	CA	87,4
	CL	104,8
	CN	73,4
	MK	25,7
	NZ	95,4
	US	120,6
	ZZ	88,7
0808 20 50	AR	78,0
	CL	95,4
	CN	93,2
	US	109,7
	ZA	97,1
	ZZ	94,7

⁽¹⁾ Šalių nomenklatūra yra nustatyta Komisijos Reglamentu (EB) Nr. 1833/2006 (OL L 354, 2006 12 14, p. 19). Kodas „ZZ“ atitinka „kitas šalis“.

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 171/2009**2009 m. kovo 4 d.****dėl česnakų importo licencijų išdavimo nuo 2009 m. birželio 1 d. iki rugpjūčio 31 d.**

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos Bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 2007 m. spalio 22 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1234/2007, nustatantį bendrą žemės ūkio rinkų organizavimą ir konkrečias tam tikriems žemės ūkio produktams taikomas nuostatas („Bendras bendro žemės ūkio rinkų organizavimo reglamentas“) ⁽¹⁾,atsižvelgdama į 2006 m. rugpjūčio 31 d. Komisijos reglamentą (EB) Nr. 1301/2006, nustatantį žemės ūkio produktų importo tarifinių kvotų, kurioms taikoma importo licencijų sistema, administravimo bendrąsias taisykles ⁽²⁾, ypač į jo 7 straipsnio 2 dalį,

kadangi:

- (1) Komisijos reglamentu (EB) Nr. 341/2007 ⁽³⁾ leidžiama naudoti iš trečiųjų šalių importuojamų česnakų ir kitų žemės ūkio produktų tarifines kvotas, nustatoma jų administravimo tvarka ir įvedama importo licencijų bei kilmės sertifikatų sistema.
- (2) Kiekis, dėl kurio per penkis pirmąsias darbo dienas pradedant nuo 2009 m. vasario 15 d. tradiciniai impor-

tuotojai ir nauji importuotojai pateikė „A“ licencijų paraiškas pagal Reglamento (EB) Nr. 341/2007 10 straipsnio 1 dalį, viršija kiekius, skirtus produktams, kurių kilmės šalys yra Kinija, ir visos kitos trečiosios šalys, išskyrus Kiniją.

- (3) Todėl, vadovaujantis Reglamento (EB) Nr. 1301/2006 7 straipsnio 2 dalimi, reikia nustatyti, kiek pagal Reglamento (EB) Nr. 341/2007 12 straipsnį iki 2009 m. vasario pabaigos Komisijai perduotų „A“ licencijų paraiškų galima patenkinti,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Pagal Reglamento (EB) Nr. 341/2007 10 straipsnio 1 dalį per penkis pirmąsias darbo dienas pradedant nuo 2009 m. vasario 15 d. pateiktos ir iki 2009 m. vasario pabaigos Komisijai perduotos „A“ importo licencijų paraiškos patenkinamos atsižvelgiant į prašomų kiekių procentinę dalį kaip numatyta šio reglamento priede.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2009 m. kovo 4 d.

Komisijos vardu

Jean-Luc DEMARTY

Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinis direktorius

⁽¹⁾ OL L 299, 2007 11 16, p. 1.

⁽²⁾ OL L 238, 2006 9 1, p. 13.

⁽³⁾ OL L 90, 2007 3 30, p. 12.

PRIEDAS

Kilmės šalis	Eilės Nr.	Paskirstymo koeficientas
Argentina		
— Tradiciniai importuotojai	09.4104	X
— Nauji importuotojai	09.4099	X
Kinija		
— Tradiciniai importuotojai	09.4105	23,155471 %
— Nauji importuotojai	09.4100	0,442303 %
Kitos trečiosios šalys		
— Tradiciniai importuotojai	09.4106	100 %
— Nauji importuotojai	09.4102	100 %

„X: Atitinkamos laikotarpio dalies kvota šiai kilmės šaliai neskiriama.“

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 172/2009**2009 m. kovo 4 d.****kuriuo nustatomi nuo 2009 m. kovo 5 d. taikomi tam tikrų lukštentų ryžių importo muitai**

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 2007 m. spalio 22 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1234/2007, nustatantį bendrą žemės ūkio rinkų organizavimą ir konkrečias tam tikriems žemės ūkio produktams taikomas nuostatas (Bendras bendro žemės ūkio rinkų organizavimo reglamentas) ⁽¹⁾, ypač į jo 137 straipsnį,

kadangi:

- (1) Remdamasi kompetentingų valdžios institucijų pateikta informacija Komisija nustatė, kad 2008 m. rugsėjo 1 d.–2009 m. vasario 28 d. laikotarpiu buvo išduotos importo licencijos įvežti 221 765 tonų lukštentų ryžių (KN kodas 1006 20), išskyrus Basmati ryžius. Todėl lukštentiems ryžiams, kurių KN kodas 1006 20, išskyrus

Basmati ryžius, taikomas importo muitas turi būti pakeistas.

- (2) Naujas taikytinas importo muitas turi būti įvestas ne vėliau kaip per dešimt dienų nuo minėto laikotarpio pabaigos. Todėl reikėtų, kad šis reglamentas įsigaliotų nedelsiant,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Lukštentiems ryžiams, kurių KN kodas 1006 20, taikomas importo muitas yra 42,5 EUR už toną.

2 straipsnisŠis reglamentas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2009 m. kovo 4 d.

Komisijos vardu

Jean-Luc DEMARTY

Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinis direktorius

⁽¹⁾ OL L 299, 2007 11 16, p. 1.

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 173/2009**2009 m. kovo 4 d.****kuriuo nustatomi nuo 2009 m. kovo 5 d. taikomi tam tikrų iš dalies nulukštentų ar visiškai nulukštentų ryžių importo muitai**

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 2007 m. spalio 22 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1234/2007, nustatantį bendrą žemės ūkio rinkų organizavimą ir konkrečias tam tikriems žemės ūkio produktams taikomas nuostatas (Bendras bendro žemės ūkio rinkų organizavimo reglamentas) ⁽¹⁾, ypač į jo 139 straipsnį,

kadangi:

- (1) Remdamasi kompetentingų valdžios institucijų pateikta informacija Komisija nustatė, kad laikotarpiu nuo 2008 m. rugsėjo 1 d. iki 2009 m. vasario 28 d. buvo išduotos importo licencijos 160 203 tonų kiekiui iš dalies nulukštentų ryžių ar visiškai nulukštentų ryžių (KN kodas 1006 30). Todėl iš dalies nulukštentų ryžių arba visiškai nulukštentų ryžių, kurių KN kodas 1006 30, importo muitai turėtų būti pakeistas.

- (2) Naujas taikytinas importo muitai turi būti įvestas ne vėliau kaip per dešimt dienų nuo minėto laikotarpio pabaigos, todėl reikėtų, kad šis reglamentas įsigaliotų nedelsiant,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Iš dalies nulukštentams ar visiškai nulukštentams ryžiams, kurių KN kodas 1006 30, taikomas importo muitai yra 145 EUR už toną.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2009 m. kovo 4 d.

Komisijos vardu

Jean-Luc DEMARTY

Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinis direktorius

⁽¹⁾ OL L 299, 2007 11 16, p. 1.

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 174/2009**2009 m. kovo 4 d.****kuriuo nustatomas pagal tarifines kvotas ir susitarimus dėl lengvatinio režimo cukraus sektoriaus produktams importuoti išduodamų licencijų, kurių paraiškos pateiktos nuo 23 d. iki 2009 m. vasario 27 d., paskirstymo koeficientas**

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 2007 m. spalio 22 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1234/2007, nustatantį bendrą žemės ūkio rinkų organizavimą ir konkrečias tam tikriems žemės ūkio produktams taikomas nuostatas („Bendras bendro žemės ūkio rinkų organizavimo reglamentas“)⁽¹⁾,atsižvelgdama į 2006 m. birželio 28 d. Komisijos reglamentą (EB) Nr. 950/2006, nustatantį išsamias tam tikrų tarifinių kvotų ir lengvatinių susitarimų, taikomų cukraus sektoriaus produktų importui ir rafinavimui 2006–2007, 2007–2008 ir 2008–2009 prekybos metais, taikymo taisykles⁽²⁾, ypač į jo 5 straipsnio 3 dalį,

kadangi:

- (1) Importo licencijų paraiškose, kompetentingoms valdžios institucijoms pateiktose nuo 23 d. iki 2009 m. vasario 27 d. pagal Reglamentą (EB) Nr. 950/2006 ir (arba) 2007 m. gegužės 7 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 508/2006 dėl rafinavimo įmonėms skirto žaliavinio cukranendrių cukraus importo į Bulgariją ir Rumuniją

2006–2007, 2007–2008 ir 2008–2009 prekybos metais tarifinių kvotų atidarymo⁽³⁾, pagal 09.4351 (liepos–rug-sėjo 2009) eilės numerį nurodomas kiekis yra lygus arba didesnis nei skirtas kiekis.

- (2) Atsižvelgdama į šias aplinkybes, Komisija turėtų nustatyti paskirstymo koeficientą, leidžiantį proporcingai turimam kiekiui išduoti licencijas ir pranešti valstybėms narėms, kad nustatyta riba pasiekta,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Pagal importo licencijų paraiškas, pateiktas nuo 23 d. iki 2009 m. vasario 27 d., remiantis Reglamento (EB) Nr. 950/2006 4 straipsnio 2 dalimi ir (arba) Reglamento (EB) Nr. 508/2007 3 straipsniu, licencijos išduodamos šio reglamento priede nurodytam kiekiui.

*2 straipsnis*Šis reglamentas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2009 m. kovo 4 d.

Komisijos vardu

Jean-Luc DEMARTY

Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinis direktorius⁽¹⁾ OL L 299, 2007 11 16, p. 1.⁽²⁾ OL L 178, 2006 7 1, p. 1.⁽³⁾ OL L 122, 2007 5 11, p. 1.

PRIEDAS

Iš AKR ir Indijos lengvatinėmis sąlygomis įvežamas cukrus
Reglamento (EB) Nr. 950/2006 IV skyrius
2008–2009 prekybos metai

Eilės numeris	Valstybė	Per savaitę nuo 23.2.2009-27.2.2009 patiektina kiekio dalis %	Riba
09.4331	Barbadosas	100	
09.4332	Belizas	0	Pasiekta
09.4333	Dramblio Kaulo Krantas	100	
09.4334	Kongo Respublika	100	
09.4335	Fidžis	100	
09.4336	Gajana	100	
09.4337	Indija	0	Pasiekta
09.4338	Jamaika	100	
09.4339	Kenija	100	
09.4340	Madagaskaras	100	
09.4341	Malavis	100	
09.4342	Mauricijus	100	
09.4343	Mozambikas	0	Pasiekta
09.4344	Sent Kitsas ir Nevis	—	
09.4345	Surinamas	—	
09.4346	Svazilandas	0	Pasiekta
09.4347	Tanzanija	100	
09.4348	Trinidadas ir Tobagas	100	
09.4349	Uganda	—	
09.4350	Zambija	100	
09.4351	Zimbabvė	0	Pasiekta

Iš AKR ir Indijos lengvatinėmis sąlygomis įvežamas cukrus

Reglamento (EB) Nr. 950/2006 IV skyrius

2009 liepos–rugsėjo prekybos metai

Eilės numeris	Valstybė	Per savaitę nuo 23.2.2009-27.2.2009 patiektina kiekio dalis %	Riba
09.4331	Barbadosas	—	Pasiiekta
09.4332	Belizas	100	
09.4333	Dramblio Kaulo Krantas	—	
09.4334	Kongo Respublika	—	
09.4335	Fidžis	—	
09.4336	Gajana	—	
09.4337	Indija	0	
09.4338	Jamaika	—	
09.4339	Kenija	—	
09.4340	Madagaskaras	—	
09.4341	Malavis	—	
09.4342	Mauricijus	—	
09.4343	Mozambikas	100	
09.4344	Sent Kitsas ir Nevis	—	
09.4345	Surinamas	—	
09.4346	Svazilandas	100	
09.4347	Tanzanija	—	
09.4348	Trinidadas ir Tobagas	—	
09.4349	Uganda	—	
09.4350	Zambija	—	
09.4351	Zimbabvė	100	

Papildomas cukrus

Reglamento (EB) Nr. 950/2006 V skyrius

2008–2009 prekybos metai

Eilės numeris	Valstybė	Per savaitę nuo 23.2.2009-27.2.2009 patiektina kiekio dalis %	Riba
09.4315	Indija	—	
09.4316	AKR protokolą pasirašiusios šalys	—	

CXL lengvatinis cukrus
Reglamento (EB) Nr. 950/2006 VI skyrius
2008–2009 prekybos metai

Eilės numeris	Valstybė	Per savaitę nuo 23.2.2009-27.2.2009 patiekta kiekio dalis %	Riba
09.4317	Australija	0	Pasiekta
09.4318	Brazilija	0	Pasiekta
09.4319	Kuba	0	Pasiekta
09.4320	Kitos trečiosios šalys	0	Pasiekta

Balkanų cukrus
Reglamento (EB) Nr. 950/2006 VII skyrius
2008–2009 prekybos metai

Eilės numeris	Valstybė	Per savaitę nuo 23.2.2009-27.2.2009 patiekta kiekio dalis %	Riba
09.4324	Albanija	100	Pasiekta
09.4325	Bosnija ir Hercegovina	0	
09.4326	Serbija ir Kosovas (*)	100	
09.4327	Buvusi Jugoslavijos Respublika Makedonija	100	
09.4328	Kroatija	100	

(*) Kaip nustatyta 1999 m. birželio 10 d. Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos rezoliucijoje Nr. 1244.

Išskirtinis ir pramoninis cukraus importas
Reglamento (EB) Nr. 950/2006 VIII skyrius
2008–2009 prekybos metai

Eilės numeris	Tipas	Per savaitę nuo 23.2.2009-27.2.2009 patiekta kiekio dalis %	Riba
09.4380	Išskirtinis	—	
09.4390	Pramoninis	100	

Papildomas EPS cukrus
Reglamento (EB) Nr. 950/2006 VIIIa skyrius
2008–2009 prekybos metai

Eilės numeris	Valstybė	Per savaitę nuo 23.2.2009-27.2.2009 patiekta kiekio dalis %	Riba
09.4431	Komorai, Madagaskaras, Mauricijus, Seišeliai, Zambija, Zimbabvė	100	
09.4432	Burundis, Kenija, Ruanda, Tanzanija, Uganda	100	
09.4433	Svazilandas	100	
09.4434	Mozambikas	0	Pasiekta
09.4435	Antigva ir Barbuda, Bahamos, Barbadosas, Belizas, Dominika, Dominikos Respublika, Grenada, Gajana, Haitis, Jamaika, Sent Kitsas ir Nevis, Sent Lusija, Sent Vinsentas ir Grenadinai, Surinamas, ir Trinidasas ir Tobagas	0	Pasiekta
09.4436	Dominikos Respublika	0	Pasiekta
09.4437	Fidžis ir Papua Naujoji Gvinėja	100	

Cukraus importas pagal Bulgarijai ir Rumunijai skirtas pereinamojo laikotarpio tarifines kvotas
Reglamento (EB) Nr. 508/2007 1 straipsnis
2008–2009 prekybos metai

Eilės numeris	Tipas	Per savaitę nuo 23.2.2009-27.2.2009 patiekta kiekio dalis %	Riba
09.4365	Bulgarija	0	Pasiekta
09.4366	Rumunija	100	

II

(Aktai, priimti remiantis EB ir (arba) Euratomo steigimo sutartimis, kurių skelbti neprivaloma)

SPRENDIMAI

TARYBA

TARYBOS SPRENDIMAS

2009 m. vasario 10 d.

iš dalies keičiantis Bendrųjų konsulinių instrukcijų diplomatinėms atstovybėms ir konsulinėms įstaigoms 2 priedo A sąrašą dėl vizos reikalavimų asmenims, turintiems Indonezijos diplomatinius ir tarnybinius pasus

(2009/171/EB)

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į 2001 m. balandžio 24 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 789/2001, paliekantį Tarybai įgyvendinimo įgaliojimus dėl tam tikrų išsamių nuostatų ir praktinės tvarkos nagrinėjant prašymus išduoti vizą ⁽¹⁾ ir visų pirma į jo 1 straipsnio 1 dalį,

atsižvelgdama į Austrijos iniciatyvą,

kadangi:

- (1) Bendrųjų konsulinių instrukcijų diplomatinėms atstovybėms ir konsulinėms įstaigoms ⁽²⁾ 2 priedo A sąrašas – tai sąrašas valstybių, kurių piliečiams vienoje ar daugiau Šengeno valstybių nėra taikomas vizos reikalavimas, kai jie yra diplomatinė, pareiginių ir tarnybinių pasų turėtojai, bet kuriems šis reikalavimas taikomas, jei jie yra paprastų pasų turėtojai.
- (2) Austrija pageidauja vizos reikalavimų netaikyti Indonezijos diplomatinėms ir tarnybiniams pasų turėtojams. Todėl Bendrosios konsulinės instrukcijos turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistos.

- (3) Pagal Protokolo dėl Danijos pozicijos, pridėto prie Europos Sąjungos sutarties ir Europos bendrijos steigimo sutarties, 1 ir 2 straipsnius Danija nedalyvauja priimant šį sprendimą ir jis nėra jai privalomas ar taikytinas. Kadangi šio sprendimo pagrindą sudaro Šengeno *acquis* pagal Europos bendrijos steigimo sutarties trečiosios dalies IV antraštinę dalį, Danija remdamasi minėto protokolo 5 straipsniu per šešis mėnesius nuo tos dienos, kai Taryba priims šį sprendimą, nusprendžia, ar įgyvendins jį savo nacionalinėje teisėje.

- (4) Islandijos ir Norvegijos atžvilgiu šiuo sprendimu plėtojamos Šengeno *acquis* nuostatos, kaip apibrėžta Europos Sąjungos Tarybos, Islandijos Respublikos ir Norvegijos Karalystės sudarytame susitarime dėl šių dviejų valstybių asociacijos įgyvendinimo, taikant ir plėtojant Šengeno *acquis* ⁽³⁾, patenkančios į 1999 m. gegužės 17 d. Tarybos sprendimo 1999/437/EB dėl tam tikrų priemonių taikant tą susitarimą ⁽⁴⁾ 1 straipsnio B punkte nurodytą sritį.

- (5) Šis sprendimas yra Šengeno *acquis* nuostatų, kurias įgyvendinant Jungtinė Karalystė pagal 2000 m. gegužės 29 d. Tarybos sprendimą 2000/365/EB dėl Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės prašymo dalyvauti įgyvendinant kai kurias Šengeno *acquis* ⁽⁵⁾ nuostatas nedalyvauja, plėtojimas; todėl Jungtinė Karalystė nedalyvauja jį priimant ir jis nėra jai privalomas ar taikytinas.

⁽¹⁾ OL L 116, 2001 4 26, p. 2.

⁽²⁾ OL C 326, 2005 12 22, p. 1.

⁽³⁾ OL L 176, 1999 7 10, p. 36.

⁽⁴⁾ OL L 176, 1999 7 10, p. 31.

⁽⁵⁾ OL L 131, 2000 6 1, p. 43.

- (6) Šis sprendimas yra Šengeno *acquis* nuostatų, kurias įgyvendinant Airija pagal 2002 m. vasario 28 d. Tarybos sprendimą 2002/192/EB dėl Airijos prašymo dalyvauti įgyvendinant kai kurias Šengeno *acquis* ⁽¹⁾ nuostatas nedalyvauja, plėtojimas; todėl Airija nedalyvauja jį priimant ir jis nėra jai privalomas ar taikytinas.
- (7) Šveicarijos atžvilgiu šiuo sprendimu plėtojamos Šengeno *acquis* nuostatos, kaip apibrėžta Europos Sąjungos, Europos bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarime dėl Šveicarijos Konfederacijos asociacijos įgyvendinant, taikant ir plėtojant Šengeno *acquis* ⁽²⁾, kurios patenka į Sprendimo 1999/437/EB 1 straipsnio B punkte nurodytą sritį, minėtą sprendimą siejant su Tarybos sprendimo 2008/146/EB ⁽³⁾ 3 straipsniu.
- (8) Lichtenšteino atžvilgiu šiuo sprendimu plėtojamos Šengeno *acquis* nuostatos, kaip apibrėžta Europos Sąjungos, Europos bendrijos, Šveicarijos Konfederacijos ir Lichtenšteino Kunigaikštystės pasirašytame protokole dėl Lichtenšteino Kunigaikštystės prisijungimo prie Europos Sąjungos, Europos bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarimo dėl Šveicarijos Konfederacijos asociacijos įgyvendinant, taikant ir plėtojant Šengeno *acquis*, kurios patenka į Tarybos sprendimo 1999/437/EB 1 straipsnio B punkte nurodytą sritį, šią nuostatą skaitant kartu su Tarybos sprendimo 2008/261/EB ⁽⁴⁾ 3 straipsniu.
- (9) Kipro atžvilgiu šis sprendimas yra teisės aktas, grindžiamas Šengeno *acquis* ar kitaip su ja susijęs, kaip apibrėžta 2003 m. Stojimo akto 3 straipsnio 2 dalyje.
- (10) Šis sprendimas yra teisės aktas, grindžiamas Šengeno *acquis* ar kitaip su ja susijęs, kaip apibrėžta 2005 m. Stojimo akto 4 straipsnio 2 dalyje,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Bendrujų konsulinių instrukcijų 2 priedo A sąrašė ties Indonezijai skirtu įrašu „AT“ stulpelyje įrašomos raidė „D“ ir raidė „T“.

2 straipsnis

Šis sprendimas taikomas nuo 2009 m. kovo 1 d.

3 straipsnis

Šis sprendimas skirtas valstybėms narėms pagal Europos bendrijos steigimo sutartį.

Priimta Briuselyje, 2009 m. vasario 10 d.

Tarybos vardu

Pirmininkas

M. KALOUSEK

⁽¹⁾ OL L 64, 2002 3 7, p. 20.

⁽²⁾ OL L 53, 2008 2 27, p. 52.

⁽³⁾ OL L 53, 2008 2 27, p. 1.

⁽⁴⁾ OL L 83, 2008 3 26, p. 3.

KLAIĐŲ IŠTAISYMAS

2008 m. birželio 5 d. Tarybos sprendimo 2008/421/EB dėl Šengeno *acquis* nuostatų, susijusių su Šengeno informacine sistema, taikymo Šveicarijos Konfederacijoje klaidų ištaisymas

(Europos Sąjungos oficialusis leidinys L 149, 2008 m. birželio 7 d.)

76 puslapis, I priedas, 7 išnaša:

yra: „(...). Vadovas buvo iš dalies pakeistas Komisijos sprendimais 2008/333/EB (OL L 123, 2008 5 8, p. 1) ir 2008/334/TVR (OL L 123, 2008 5 8, p. 39).“

turi būti: „(...). Vadovas buvo iš dalies pakeistas Komisijos sprendimais 2006/757/EB (OL L 317, 2006 11 16, p. 1) ir 2006/758/EB (OL L 317, 2006 11 16, p. 41).“
